



FR

Paul Delvaux, l'homme qui aimait les trains

Train World | 22/10/2019 – 15/03/2020

Paul Delvaux (1897-1994) a développé une œuvre magistrale qui s'inspire de l'univers ferroviaire. Intégrés dans la scénographie époustouflante de Train World, les tableaux du maître surréaliste entrent en écho avec l'atmosphère singulière du musée.

Le temps d'une exposition, nous vous invitons à vivre cette résonance magique et à découvrir l'œuvre de ce passionné de trains et de gares. Le parcours présente l'évolution du peintre : des dessins, aquarelles et tableaux des années 1920 aux pièces monumentales des années 1970 en passant par des objets personnels de l'artiste. Distinction suprême, le peintre fut même nommé chef de gare d'honneur de Louvain-la-Neuve en 1984.

NL

Paul Delvaux, de man die van treinen hield

Train World | 22.10.2019 – 15.03.2020

Paul Delvaux (1897-1994) schilderde een meesterlijk oeuvre bijeen, met als inspiratiebron de wereld van de spoorwegen. Zijn surrealistische werken gaan moeiteloos op in de adembenemende scenografie van Train World. Als vanzelf ontstaat een boeiende dialoog.

Deze expo is hét uitgelezen moment om de artistieke evolutie van deze spoorwegliefhebber te ontdekken in een magische setting: van tekeningen, aquarellen en schilderijen uit de jaren 1920 tot monumentale werken uit de jaren 1970, maar ook persoonlijke objecten van de artiest voegen verrassende accenten toe. Dat de schilder in 1984 tot erestatieschef van Louvain-la-Neuve werd benoemd, is veelbetekenend.



EN

Paul Delvaux, the man who loved trains

Train World | 22/10/2019 – 15/03/2020

Paul Delvaux (1897-1994) developed a magisterial body of work inspired by the world of trains. Integrated into the breathtaking scenography of Train World, the surrealist master's paintings echo the unique atmosphere of the museum.

During this exhibition, we invite you to experience this magical resonance and discover the work of this man passionate about trains and stations. The exhibition layout presents the development of the painter's work: from the drawings, watercolours and paintings of the 1920s to the monumental works of the 1970s, while also including some personal belongings of the artist. As a supreme distinction, the painter was appointed honorary stationmaster of Louvain-la-Neuve in 1984.

DE

Paul Delvaux, der Mann der Züge liebte

Train World | 22/10/2019 – 15/03/2020

Paul Delvaux (1897-1994) ließ sich für sein Meisterwerk von der Welt des Schienenverkehrs inspirieren. Integriert in die Szenografie der Train World, harmonisieren die Gemälde des surrealistischen Meisters perfekt mit der einzigartigen Atmosphäre des Museums.

Anlässlich einer Ausstellung laden wir Sie ein, diesen magischen Zusammenspiel zu erleben und das Werk dieses Liebhabers von Zügen und Bahnhöfen zu entdecken. Der Rundgang folgt der Entwicklung des Malers: von Zeichnungen, Aquarellen und Gemälden der 1920er Jahre über persönliche Dinge des Künstlers bis hin zu den Monumentalwerken der 1970er Jahre. Als höchste Auszeichnung wurde der Maler in 1984 sogar zum Ehren-Bahnhofsvorsteher von Louvain-la-Neuve ernannt.